

III. ПОСЛАНИЕ ПАТРИАРХА ИЕРУСАЛИМСКОГО
ДОСИФЕЯ II НОТАРЫ 1678 ГОДА

№ 5. 1678 г., мая 20. Послание патриарха Иерусалимского
Досифея II Нотары православным в Польско-Литовском государстве.
Список с подлинника. Перевод¹

Л. 130

Господи Иисусе Христе, Боже наш, прииди съ нами.

Досифей, милостию Божиею патриарх великаго и святаго града Иерусалима, Сирии, Аравии, Финикии, обон пол Иордана, святаго Сиона и всея Палестины.

Преосвященным и боголюбивым, и благочестивым архиереом, братиям и сослужителем в Дусе Святомъ нашему патриаршеству, преподобнейшим игуменом и духовным, благоговейным священником и диаконом, и четцем, пречестным монахом, благороднейшим князем, всечестным пресвитером, благопотребнейшим братством церквей² ставропигии патриаршеских и прочым христоролюбивым христианоу православным мужеска и женска пола, малым и великим, сущым в Малой России, Полонии и Литваниии чадоу нашим во Христе Бозе благодать и мир, и милость от Бога, и от пресвятаго и живоприемнаго Гроба помощ и освящение, и посещение, от нас же молитва, благословение и прощение.

Прочии соборных и апостолских престолов епископи, блаженнейшии отценачалници, прошедше иже сквозе огня и воды евангелския³ // **Л. 130 об.** пути удвляваются помощю, юже имуть престола своего окормлеватися; иже у нас же апостолский престол Сион святой, яко занеже есть мати церквам, имать искушений множайших; и не сущи доволно яже от престола собираемая помощ на окормление убогих и внешнего насилства и на сущую противо еретиков брань по временах обходим у народах христанских, идеже нам есть мощно. Егда и сие бывает Богу домостроящу, яко да утверждаются церкви Божии и утешаются малодушнии, приходим уже третие зде в Малдавы.

Братия честнейшии и чада о Христе и ныне вожделенная, и николи же писахом вам и убо чеси ради, еда не брегуще, да не будет, но занеже есмы извещены, якоже апостол глаголет: есте в православной вере основани и утверждени, и не подвижими от надежды истинных евангелских и отеческих преданий, и сущым вам таковым, что быхом имели писати вам. Безместно бо вменихом быти, зане православнии Российстии, их же имена в Книзе Жизни, будуще и в пленении в Анатолии и Финикии, и в Египте, и в

¹ Переписчиком отмечено, что в подлинном послании имеется печать патриарха «чернилом». Имеющиеся в переводе полонизмы такие, как «вонтпливы», «повшехный», производные от слова «бенкарт», показывают, что перевод послания был сделан в Западной Руси. Переписчиком (или переводчиком) на полях сделаны ссылки на тексты Священного Писания, использованные Досифеем.

² В слово внесена правка другим почерком: буква «и» исправлена на «е», а также вынесена «и».

³ Последнее слово на этом листе (и на большинстве последующих листов) написано под строкой; следующий лист начинается с этого же слова.

Месопотамии, и в Черном море, и в Елладии, и в Македонии, и в Иллирице, и в иных частях земных без священника и жертвы, и приношения, якоже бяху трие отроцы в Вавилоне, и держат православную веру непреколебиму и неподвижиму. И мы, имущие таково мудрование о вас, православных, яко есте в таком устройении, еже еще и употребляете учителства ко утверждению соборных православных веры, пишаше яко воистинну божественный апостол послания во еже утверждати церкви, но чесо ради пишаше, решит сам недоумение, глаголя⁴: млеко вас напоих, показуя, яко тем пишаше, иже бяху колеблющиеся около веры. Убо того ради и мы не писахом, // **Л. 131** яко слышахом о вас яко бысте в покои и яко есте богонаученни окрест благочестивыя веры твердейшии и яко мудрование ваше тое, еже окрест светейшия веры и отеческих преданий, имате основанную на камени неразседнем Господе нашем Иисусе Христе. О них же глаголаше и премудрец в пениих Песней: яко столп Давидов шия твоя, созданная в Фалупиофе, тысяща щитов висят на нем, и все стрелы сильных. Яко бы глаголал: таков подобает да есть православный, якоже да⁵ есть основан таковым образом на камени веры, иже аще стязаем бывает от твердых искушений противных многовидных и от всех стрел, идеже противницы лучают на Церковь разумами философскими и умудреними человеческими и размещающе художество и мудрость лжеименита разума и тощаго прещения и разума упраздниамаго глаголом окормления и учения евангелскаго. Аще от такового искушаем бывает благочестивый, но подобает ему быти основану на основании апостол и пророк. И мы, о вас таковое познание имущие, не писахом, да не впадем в многоглаголанье и безвремяе слова, зане и глаголати и молчати время дает Писание. Братие честнейшии, не точию же, но и нужно быше занятие писати вам, понеже предел есть святаго Вселенскаго 4-го собора таковая отвещающая: не подано комуждо писати или глаголати просто⁶ о вере кроме нужды. И сей ответ судный: аще кто преступает, вечному проклятию себе подлагает и виновное явно, яко святайшая и блаженнейшая вера единого истинного Бога, юже ходатайствует род православных, не есть из художества или из мудрости человеческия, но из Откровения божественнаго, якоже глаголет и божественный апостол⁷: вера наша не по препрению человеческия премудрости словес, но // **Л. 131 об.** в явлении духа и силы. И сего ради понеже совершенно открыся, совершенно и в символе знамении веры изъявися, пресовершенна от святых Вселенских 7-мих соборов изъявствовася, яко о единстве Божества и Троицы божественных ипостасех и единосущества Сына и Духа с Отцем и единого

⁴ На полях помета (частично заклеена): «[коринфом] 1, [глава 3], [стих] 2». Начало этого стиха в Первом послании апостола Павла к коринфянам на церковнославянском языке звучит так: «Млеко вы напоих, а не брашном».

⁵ Слово вписано между строк.

⁶ Слово вписано на полях.

⁷ На полях помета: «коринфом 1, глава 2, стих 4». Стих этот в Первом послании апостола Павла к коринфянам на церковнославянском языке звучит так: «И слово мое и проповедь моя не в препретельных человеческия премудрости словесех, но в явлении духа и силы».

состава и двоих естеств Господа нашего Иисуса Христа совершенно и известно ответ утвердиша 1, 2, 3 и 4 собор Вселенских и о волах и действиях Господних, яко две обои и естественны,⁸ изрече же⁸ 5 и 6 собор и о святых иконах и чести их же и святых мощей,⁹ и святых⁹, и святых Евангелий, и о таине евхаристии, яко воистинну в тело претворяется хлеб и во истинную кровь Господню претворяется вино, расповел святой Вселенский собор, но и о прочих тайнах, и без супружества епископ и супружества священников, и о постех и святых праздниках, и молитвах, и устроении епископ, и котории предели властителства епископом, и что может кождый епископ сам, и что могут мнози, и которая исправляет епископ сам един, и которая Вселенску собору употребляти, и прочая, елика святая Христова Церковь от апостол и святых, аще по Писанию, аще преданию имать приемши святыи Вселенский соборы 7 и межи ими местнии и святыи, в них же согласно Писанию же и себе и святым Вселенским собором богословиша. Сия даже до Вселенскаго 7-го собора совершеннейше определиша и совершеннейше изложиша и ничто же не испытанно оставиша о тех, иже бяху нужная, ничто же оставиша в еже не объявити святей Христове Церкви о Святем Дусе и точию иже по 7-му Вселенскому собору епископи, иже аще соборным престолам, иже и патриархи глаголемии и папы, аще игумени по епархиях церквам, от них же неции, убо митрополити, неции же просте епископы слышаша, во еже исправляти обычаи людския¹⁰ // Л. 132 ко благочестию да благославят не како и о вере, что новое¹¹ глаголати или писати, но и еретиков обращающе к правости веры и отщепенных соединенных Соборной церкви и нечестивых крещаемых до соединения Церкви да крещаемых токмо символом 1-го и 2-го собора, ниже инаго богословия научити их или иным образом глаголати им¹², яже о вере, разве елика отцы определиша. Не бо и сие всячески определиша, яко послежде Вселенскаго собора никто же другой Вселенский собор ли кто ин да не имать власти приложити или отложить, что от божественнаго символа которым образом рекл бы кто, иже от коликих определиша они иже даже до Вселенскаго собора святии, не просте убо, якоже рехом, но поелику согласуют друг другу и Писанию и соборам, и местным, и Вселенстии соборы мощи кто предвигати или писати, или глаголати иначе. Потом же святой Вселенский соборъ въ проимиях своих правил вопиеть: тем, иже святителское приемше достоинство, свидетелства же и исправления канонических последования суть подпечатанья, их же приемлюще охотне с богоявленным Давидом поим ко владыце Богу глаголюще: в путь свидений твоих насладихся яко о всяком богатстве и заповедал еси правду свидения твоя в век, вразуми мя и жив буду. И в век пророческий глас заповедает нам хранити свидения Божия и жити в них, указующи, яко непреклонная и

⁸⁻⁸ Слова вписаны другими чернилами.

⁹⁻⁹ Слова вписаны на полях, место вставки между строк отмечено крестом.

¹⁰ Лист заканчивается: «к благоче-».

¹¹ Слово написано над строкой.

¹² Слово вписано между строк.

неподвижная пребывают, яко и боговидец Моисей тако глаголетъ: в них не есть приложити, и от них не есть отимати. И божественный апостол, в них хваляся, вопиеть: в яже желаютъ аггели приникнути и иже аже аггел благовестит вам, паче еже приясте, анафема да будет. Сим убо тако сущым и засвидетелствующым нам, радующеса о них яко же кто обрет корысти многи, целовне божественными правилами утвердимся¹³ и всецелу туюжде заповедь // **Л. 132 об.** и недвижиму держим, въложенных трубами Духа восхваляет апостол и 6 Вселенских соборов и местне собранным на издание таковых заповедей и святых отец наших, от единого бо и тогожде Духа вси просвещеса, повелеша полезная, и их же убо проклятию отсылают они, и мы проклинаем, а их же – извержению, и мы извергаем, а их же – отлучению, и мы отлучаем, их же запрещению предадоху, и мы такожде их подлагаем (не сребролюбен бо образ)¹⁴, удовлетворяющеса настоящим. Возшедый в третье небо и слышавый неизреченныя гласы Павел божественный апостоль яже вопиет. Понеже прочее кроме нужныхъ вины писал бы кто, о вере глаголя, возбраняют соборныя пределы и яже о божественной Троицы, яже о воплощенном смотреии Божия слова и яже о тайнах и вся яже о церковном строении и домостроительства спасения человеческих душ доволно обогословствовася или паче реши совершенно изъяснися, яко же от равенства и на малейший прилог и менший отлог от божественныхъ церковныхъ оград отгоняются по реченному в Писании: ниже на право наклониши, ниже на лево, сиречь ниже приложиши к вере, ниже отложиши и не прелагай пределы вечныя, яже положиша отцы твои, чесо ради да не осуждени будемъ вечному проклятию.

Сего ради и мы прежде к вам не писахом, ныне же слышахом, братие честнейшии и чада вожделенная: яко нецыи, оставльше правый путь, заблудиша, искушаютъ вас, якоше гинокрити, просяще не знамения, но иного основания паче лежащаго веры вашей поставити. И занеже вы, братие, якоже наздавшеса на основании Апостол и пророк, станите тверди и не прелагаеми от истинныхъ и совершенныхъ надежды евангелския, восхотехом писати вам слово утешения, аще и надеемса на Господа, увещающе мало вас, и без нашего утешения утвержати и направити, и усилити, // **Л. 133** и основати на камени веры святых, яко же и отцев ваших.

Начинающе убо писати вам, откуда начнем, от святых и от Писания или от силлоизмов и от художества человеческа, якоже ныне творят мнози и усиливаютъ смешати несмешенная, или якоже Богослов глаголет Григорий, устремляяся на них: яко играют, в неиграемая. Чесо ради яко, еже единою данная святыхъ вера, победившая мир, не есть в наученныхъ человеческия мудрости словесех, но в наученныхъ Духа Святаго, занеже даетъ вину божественный апостол в той же главе, в стихе 5-м: Да рече: не будетъ вера ваша в мудрости человечесесте, но в силе Божии, тем же и глаголаше вышше в стихе 4-м: и слово мое и проповедь моя не в наученныхъ мудрости человеческихъ словес, но в отвещании Духа и силы. Се и ко ефесеом в главе 3,

¹³ Буква «м» вписана между строк другим почерком.

¹⁴ Фраза заключена в круглые скобки в рукописи.

стиху 5-м наказует апостол пребывати не якоже немудри, но яко мудри, обаче же глаголет мудрость духовную, премудрость же духовная есть правда. Правда же иная, в яже суть о вере есть, юже Господь Писанием и святым откры и совершив единою православную веру, а не мирскую премудрость, яже бывает от умышлении албо силлоизмов человеческих, о них же, силлоизмах, глаголет Соломон в Премудрости своей: умышления бо человеческа немощна и погрешителны разумы их. И сию премудрость Писание во многих отмечает, сице глаголя¹⁵: Погублю премудрость премудрых и разумы разумных отвергу, где премудр, где книжник, где совопросник¹⁶ века сего, нели обуи Бог премудрость века сего, далече сущую от словес Духа, глаголет Писание, но и божественный апостол к коринфом, пиша в 1-м послании, главе 2, стиху 1-м, отлаганием мирския премудрости удобряется и глаголет: аз пришед к вам, братие, приидох не по¹⁷превосхождении словес¹⁷ или премудрости, возвешая вам свидетелство Божие. И чесо ради, о божественный апостоле, тако отмечаеши премудрость, яко // **Л. 133 об.** да не испразднится Крест Христов¹⁸, и да не имуть неции рещи, яко апостол умудренное ради софистическое премудрости глаголаше, но философии ради, яже подобает работати богословии. Божественный апостол, развратив и сий паралоизм из приумышления, глаголя: блюдитесь, да никто же будет прелшая вас хитростною и тщетною хитростию по преданию человеческом, по стихииам мира сего, а не по Христе Иисусе. Философия бо великий вред, егда Писанию Святому смешается. Сего ради в той же главе апостол, распределяя, яко в Господе суть вся сокровища премудрости, рече: Сие же глаголю, да не кто вас уловит в словопрошениях, якоже убо приясте Христа и Иисуса Господа, в нем ходите укореняеми и назидаемы в вере, якоже научитесь избыточествующе в ней, не премудростию мирскою, но благодарением, яко премудрость мира и яже у ней силлоизмы, смышлении единою от писании святых и от православныя веры отгнашася, чесо ради да не испразднится Крест Христов. Тем же и брат Божий глаголаше: несть тая премудрость, сходящая от Бога, но земная, душевная и обесованная. Сего ради суетна есть Церкви философия таковая сущи душам губителница, чесо ради да не испразднится Крест Христов¹⁹. И блаженный Петр рече: Не бо умудренным баснем последовавше, сказахом

¹⁵ На полях помета: «коринфом 1, 1, стих 19». Стих этот в Первом послании апостола Павла к коринфянам на церковнославянском языке звучит так: «Писано бо есть: погублю премудрость премудрых, и разум разумных отвергу». Однако и следующий 20-й стих также процитирован: «Где премудр; где книжник; где совопросник века сего; Не обуи ли Бог премудрость мира сего».

¹⁶ Между строк приписано также другое окончание этого слова «итель», то есть должно получиться: «совопроситель».

¹⁷⁻¹⁷ В Первом послании апостола Павла к коринфянам на церковнославянском языке: «превосходному словеси».

¹⁸ На полях помета: «1 коринфом, глава 1, стих 17». Стих этот из Первого послания апостола Павла к коринфянам на церковнославянском языке звучит так: «Не посла бо мене Христос крестити, но благовестити, не в премудрости слова, да не испразднится Крест Христов».

¹⁹ На полях помета: «1».

вам Господа нашего Иисуса²⁰ Христа силу и пришествие. И чесо ради, о блаженне, тако премудрость, философию, силлоизмы, начинания, разумы разумных и художество лжеименитых сказаны, отгоняеши от веры, да не изпразднится Крест Христов.

Аще убо, братие, от философии начнем глаголати вам: изпразднение есть кресту. Та же Святое Писание философию от веры отметае. И мы философию глаголем, обаче же яко Евангелие Христово благовествует, но таковым рече апостол²¹: Аще кто вам благовествует, паче еже прияте, аще и аггел есть с небесе, анафема да будет. Но нецыи // **Л. 134** глаголют: яко занеже несть праведно да беседуем от философии, да беседуем от отец. Хитающе²² и сие лестию да именем отец прелстят простейших лестию мирския философии. Ей, братие, в сие ответ имут оправдания, но, когда, егда отцы на исправление нравов по данней им Духа Святаго благодати беседуют, и мы вся приимаем, егда же о вере, тая приимаем, елика Писанию святому согласуют или святыя соглашаются. Егда же глаголют тая, яже ниже в Писании явственнo лежат, ниже от святаго Писания събирается, ниже избраннии от святых отец реша и обще согласиша, ниже Вселенские 7 соборы определиша, тогда несть нам радения о них же глаголют. И убо где во Святом Писании обретається явственнo или собирается или кто святой избранный другой или который Вселенский собор распределил, яко рождение Сына есть разум Отец и любовь отеческая ко Сынови есть исхождение, яко убо Отец самым толико бытием есть виновен в Божестве Сынови и Духови, овому убо рождением, овому же исхождением, и Сын, еже быти от Отца рождается и Дух Святой, еже быти исходящъ от Отца. Божественная лица разсуждаются, и от Писания собирается, и отцы святии обще сие списуют. Откуда же некоимы отцы внесеся в Церковь разум и любовь и иная некая лгания, из них же некая, празднословуя, утверждает въ своей книзе отступник и хулник, не вем. Тая бо суть мирския философии басни, паче же ниже мирския премудрости, но человеческия самовольныя церемоний плетения и видок. Образъ бо и способ исхождения, рождения никто же знаетъ, ниже аггели, остается прочее ниже от святых отец просте беседовати, но точию обще, елика определиша святые соборы и елика согласно другъ другу написаша, тая держати и приимати, и прочая отметати. Держати же, глаголем, яже суть // **Л. 134 об.** отцев сиречь повиноватися, им же они реша, и веровати, яко определиша и ниже глаголати, ниже писати, ниже веровати инако, яковым ли когда образом, разве якоже они определиша. И аще хоцещи окромей от повелений соборов и свидетелства святых, яко несть праведно. Да испытаемъ разве определенная. Услышите мало святых, и яко богонаученны научите и прочих.

²⁰ В рукописи ошибочно: «Иисусъ».

²¹ На полях помета: «галатом 1, [стих] 9». Стих этот в Послании апостола Павла к галатам на церковнославянском языке звучит так: «Якоже предрекохом и ныне паки глаголю: аще кто вам благовестит паче, еже прияте, анафема да будет».

²² Исправлено из «Читающе».

Дамазус, епископ римский, в писании, еже пишеть до епископов восточных, глаголетъ: Единою форму дахом, да, познаваючи себе христианина, тое да хранит, еже от апостол предастся, глаголюще блаженному Павлу: аще кто благовестит вам паче, еже приясте, и проч.

Целестинус, епископ римский, пиша до Нестора, глаголет: Кто когда недостоин судився проклятися, ли отлагаяй что, ли прилагаяи веры!²³ Яже бо исполнь явственню преданная нам от святых апостоль, ниже прилога, ниже отлога приемлет, и вышей: подобает паче бояться искати, неже искати своего разума глубины.

Агафон, епископ Римский, пиша к царем, глаголет: В молитве частех бывает нам да ничтоже, разве канонически повеленная умалити ли пременити, ли приложити, но сия речениями и разумами неповрежденна сохраняются.

Хризостом: Яже ненаписанна суть, ниже мыслити треба.

Григорий Богослов ко призвавшим ево к началству глаголет: Еже благочестивое, не во еже многажды о Бозе глаголати, но во еже множае молчати, есть.

Василий святой: Проявленнейше неверства знамение и знак гордости истиннейшее, аще что от написанных хочет кто отринуту ли ненаписанных²⁴ // **Л. 135** вринуту. Господу нашему глаголющу: Овцы моя гласа моего слушают, по чюжемь же не последуютъ.

Иероним святой на 86 псалом: Кроме апостолских болше, аще что по сих рекл бы кто, да измется и твердое да не имать.

Якоже, братие моя, занеже от премудрости и философии мира сего, аще писати вам будем слово утешения, есть истощание, тожде рещи: запрение Креста Господня, и паче разорение, нежели зидание. От отец и да спираемся!²⁵ Есть неподобно, яко точию веровати намь подобает, елика определиша, без прилога или отлога, а не да пишем, ниже глаголем, ниже научаем о вере иначе, нежели они определиша; да неповинни будемь вечному проклятию. Паче же и оным, иже сопрение ищущым, рехом оное апостольское²⁶: Господь весть помышления премудрых, яко суть суетна, и от суетных веру совозставляти да не ищут, но да успокоятся, не ищущи своя си, но яже суть братняя, яко да воистину²⁷ премудри будут²⁸.

Откуда убо сотчем вамь слово утешения, братия моя, хвало и славо, и радости наша, царское священство и язык святъ, и жребие вожделенное, не отинуду разве от ответа Господня и апостол и святых, не научителне, зане в

²³ Восклицательный знак стоит в рукописи.

²⁴ Лист завершается последними двумя слогами слова «написанных», не уместившимися на строке. Этими же двумя слогами начинается следующий лист.

²⁵ Восклицательный знак стоит в рукописи.

²⁶ Здесь, а также на Л. 138 в слове «ь» в стоит рукописи, в других случаях в документе отсутствующий.

²⁷ Так в рукописи. В других случаях это слово пишется как «воистинну».

²⁸ На полях помета: «коринфом 1, [глава] 3, стих 20». Стих этот в Первом послании апостола Павла к коринфянам на церковнославянском языке звучит так: «И паки: Господь весть помышления человеческа, яко суть суетна».

вас совершенная есть вера и около веры несть тебе учителства, не яко не имяху ветии совершенное знание веры, но яко всяческая еретиков беседа по времени бывшая, подобающее себе прият от отец противоположение, и ничто же им убеже, еже не приях отречение приличное. Сего ради яко всякаго языковредиа еретическа бывшаго и бывающаго совершенно отлученнаго, глаголете, имети нам разум пресовершенной веры, якоже и в нас найпаче исполнятся еже от пророка реченное: и будут ²⁹ вси научени ²⁹ // **Л. 135 об.** Богом. Диалектични же, яко единою сий образ слова низложися от Церкви, пресовершеннейшее знание имущей о Бозе и божественных, и яко не от сопрения диалектичнаго веру прияхом, но по божественному откровению, но утешителие таковым образом и от Господа убо зрите, да непрелститесь (рече³⁰)³¹, мнози бо приидут во имя мое, глаголюще: яко аз есмь, и не ходите вследь их, возложат же на вы руце и прилучится вамь во свидетелство, вложите же в сердца ваша, не прежде поучатися отвещавати, азь бо дам уста и премудрость, еже не возмогут противитися вси противляющиися вам. Занеже аще и мнози от премудрых и боголюбезных князей (еда и самь пресветлый и претишайший кроль полский, яко премудрейший, и сынь мира, и любяй мир подданных, ради Божия мира властителствующий христианом, а не соблазнам, им же есть отець сам враг, и ползы ради гражданства, яже о нем, и хвалы и славы своя по всему миру, яко праведно и законно, и по Христе царствует, миротворец сый и правдолюбец, яко имеяй память болшую от нас, нежели от своих^а)³². Паче бо слышит Бог люботворных, неже враждолюбных, ненавидят бо вражды и покой ваш хотят.

Но суть и мнози ненавидящии мир и бывают вам виновнии скорбем и бедам. Но вы в терпении вашем стяжите души ваша, и Господь попечение сотворит смирения вашего и вменит терпение ваше в страдалчество, и просветит вас къ готову отвещавати всякому, вопрошающему вас о вашем уповании, якоже божественный заповедает Петр, и воздвигнет на помощь вашу премудрость и великодушие тишайшаго кроля и иже с ним преславных и премудрых князей в похвалу и славу, и явление благородия³³ // **Л. 136** и мудрости, и благолепия во всем мире. Зреть же ся, яко же Павел глаголаше ефесеаном в Милите, яко и от вас востанут мужие, глаголюще развращенная, не щадяше стада, яко суть и от среды вас нецыи, иже ли богатства ради предают благородие своя веры, якоже Июда Господа, ли чревообъядения ради, понеже Бог им есть чрево, и возставляют смущение и суще домашнии бывают враждебны. О них и блаженный Петр глаголаше³⁴: бываху в людех

²⁹⁻²⁹ Слова написаны под строкой, повторены на следующем листе.

³⁰ На полях помета: «Лука, глава 21». Прочитирован стих 8-й главы из 21-й Евангелия от Луки, на церковнославянском языке звучащий так: «Он же рече: блюдите, да не прельщени будете: мнози ко приидут во имя мое, глаголюще, яко аз есмь: и время приближися. Не изыдите убо вслед их».

³¹ Слово заключено в круглые скобки в рукописи.

³² Текст заключён в круглые скобки в рукописи.

³³ Под строкой написано: «и мудро-».

³⁴ На полях помета: «2 Петр, 2». Стих 1-й главы из 2-й Второго послания апостола Петра на церковнославянском языке звучит так: «Быша же и лживии пророцы в людех, якоже и в вас будут лживии

лжепророцы, якоже и в вас будут лжеучители, иже привнесут ереси погибели, ибо той есть еретик погибелный и отметник своего владыки, учаяй иначей, паче лежимых и новоучения внося в Церковь, и разоряет мир церковный. Но никто же из вас буди, братие, якоже Исав мерзок и ради чести сего мира или сребра, или гордости отдай первенство и предания отец, но вси бывайте тверди и непреклонни и основани кроме роптания и помышлений и, аще престанут от такового безчеловечия, благодарение Богу, и мы его о сих молим обратити от неистовства, глаголюще с апостолом к филипписиом³⁵: исполните ми любовь, да тоежде мудрствуете, туюжде любовь имуще, единокорни тое единое мудрствующе, аще же пребудут в злобе, не прегорчывайтесь о сем, братие, яко таковых леств предрече Писание.

Паче же сих мерзких показывает вам, еже окрест веры унею, якоже рече блаженный Павел³⁶: подобает в вас ересем быти. Чесо ради, о блаженне, да искуснии явлени будем, им же не сожителствовати, якоже наказует апостол к ефесеом³⁷: не приобщайтесь, глаголя, делом бесплодным теми³⁸, паче же и обличайте. Бесплодный бо и мерзок, привносяй в Церковь соблазны и предания святых губити умышляяй, и сие убо от Господа. От апостоль же сыплетется подобающее утешения слово: братие, // **Л. 136 об.** званию небесному причастницы, станете держаще предания, яже приясте от матере вашае святыя церкви Восточной, убо глаголемой от Востока имени Господня, соборной же сущей и апостолской и простирающей от конец в концы вселенныя, юже приясте от Господа и от отец без прилога или отлога. Вопрошает тебе супостать, что сей пост ваш, что сей обычай ваш. Отвещавай: яко тако предаде нам Церковь от начала, яже есть столп и утверждение истинны и не может погрешити, яко вожда и наставника имуще Духа Святаго. Вопрошает тебе кто о вере. Отвещавай: яко тако Господь заповеда, апостоли предаша, отцы изясниша и заповедаша веровати просте и не яже их испытovati или преставляти некоим либо образом. Глаголет тебе: соедини себе с нами, да будет мир и да не будет смущение. Отвещавай: аз единение имею со апостолами и со святыми, веру святых исповедую, в ней крестихся, в ней живу, в ней и умрети хошу, не сотворю унеи с тобою, расторгнути предания отец, не хошу угождати человеком, яко да буду Христов раб, но стану в вере святых отец, а иже инако

учителие, иже внесут ереси погибели, и искупльшаго их Владыки отметающесея, приводяще себе скору погибель».

³⁵ На полях помета: «2 глава». Стих 2-й из главы 2-й Послания апостола Павла к филиппийцам на церковнославянском языке звучит так: «Исполните мою радость, да тоежде мудрствуете, ту же любовь имуще, единокорни, единомудренни».

³⁶ На полях помета: «1 коринфом, 11, стих 19». Прочитировано начало стиха из главы 19-й Первого послания апостола Павла к коринфяном, на церковнославянском языке звучащего так: «Подобает бо и ересем в вас быти, да искуснии явлени бывают в вас».

³⁷ На полях помета: «глава 5». Прочитирован стих 11-й из главы 5-й Послания апостола Павла к ефесеям, на церковнославянском языке звучащий так: «и не приобщайтесь к делом неплодным тьмы, паче же и обличайте».

³⁸ Так в рукописи. Должно быть: «тьмы».

мудрствующих не вем, откуда суть, имам же и мир, но с Богом. Паче же, яко наказует апостол³⁹: и аще мирствуеши и оставиши мя в пределах моих, мир имамь и с тобою; аще ли же мир ищещи со мною и отвергу догмата святых, тогда имети буду⁴⁰ с тобою паче разделение, еже Господь даде, нежели мир. Соблазном же, иже кто есть виновен, той и Господеви слово да воздаст, ибо и крест – соблазны, и Господь – камень соблазны, но ниже крест, ниже Господь виновен соблазны, токмо злое сопротивных произволение, иже соблазняхуся правдою // **Л. 137** и воздвигоша соблазны на правду. Сего ради и ты мирствуй и не возставляй в церкви соблазны,⁴¹ яко Бог несть Бог нестроения, но Бог мира⁴¹. Да благодарствуете во время скорби соблазны и имей мир, якоже апостол наказует:⁴² «каждо другъ другу да угождает во благое⁴², сиречь во смирение, ибо и Христос не себе угоди, иже мирь обеща, а не мечь и огонь, и мучения, и вражды, и любопрения, яже суть далече от благочестивыя христианския веры, якоже глаголется в 1-м послании к коринфом⁴³: идеже убо в вас зависти и прения, и разделения, не плотстии ли есте и по человеку ходите!⁴⁴ И толико суть чуждая христианину соблазны, елико апостол глаголет⁴⁵: без преткновения бывайте иудеом и еллином, и Церкви Божии. И аще иудеом и еллином без преткновения подобает быти христианину, во что возставляеши со мною соблазны, яко да веры новоучение введь и прилогь сотворю, и буду повинен отеческих проклятий. Ты убо престани от соблазней, искушая. Паче же ищещи, да единство⁴⁶ сотворю с тобою, яко бы аз бых был чим еретик или хулник, но обычай бяше у святых Вселенских соборах, егда нарицаху некоего еретика или хулника, прежде проклинаху ересь его и хуление его, и потом искаху у него или да оставит ересь свою, или да подпадет под запрещение. Сего же ради и аз, аще есмь еретик или хулник, ересь моя есть знамение вера⁴⁷, еже изложиша святии отцы и прокляшя того, иже что приложит или отложит и предания святых отец, и

³⁹ На полях помета: «к римляном, 5, стих 1». Имеется в виду стих 1-й из главы 5-й Послания апостола Павла к римлянам, на церковнославянском языке звучащий так: «Оправдившеся убо верою, мир имамы к Богу Господем нашим Иисусом Христом».

⁴⁰ В рукописи слово заключено в квадратные скобки.

⁴¹⁻⁴¹ На полях помета: «1 коринфом, 14, стих 33». Этот стих из главы 14-й Первого послания апостола Павла к коринфянам на церковнославянском языке звучит так: «несть бо нестроения Бог, но мира, яко во всех церквах святых».

⁴²⁻⁴² На полях помета: «к римляном, 15, стих 2». Этот стих из главы 15-й Послания апостола Павла к римлянам на церковнославянском языке звучит так: «кийже же вас ближнему да угождает во благое к созиданию».

⁴³ На полях помета: «глава 3, стих 3». На церковнославянском языке этот далее цитируемый стих из главы 3-й Первого послания апостола Павла к коринфянам звучит так: «еще бо плотстии есте. Идеже бо в вас зависти и рвеня и распри, не плотстии ли есте и по человеку ходите».

⁴⁴ Восклицательный знак стоит в рукописи.

⁴⁵ На полях помета: «коринфом». Далее процитирован стих 32-й из главы 10-й Первого послания апостола Павла к коринфяном, на церковнославянском языке звучащий так: «Безпреткновени бывайте иудеом и еллином и церкви Божией».

⁴⁶ Очевидно, первоначально ошибочно было написано: «едина тою». Затем буква «а» была исправлена на «ъ», вписана буква «с», между строк написана буква «в», а на месте буквы «ю» поставлена клякса.

⁴⁷ На полях вписано другое окончание – «ы».

проклини прежде знамение (устрашайся солнце и возстогни земле)⁴⁸ веры и предания церковная, и тогда проси у мене унею. Аще же сие сотворити есть безбожие, како // **Л. 137 об.** аз да оставлю похвальную и искусную веру отец и предания церковная, яже суть столпы и утверждения правды, и да сотворю унею з новонаучениями и во прилогъ веры и да буду отчужден веры святыхъ отец. Аще же глаголеши мя схизматика, имам многа тебе глаголати от Писания и отец о сем, но в настоящем оставляю и глаголю тебе от тысящи едино. Прочее схизма есть меньшая часть, яже оттерзается от всецелаго, есть же меньшая часть – вы, все целое же – мы. Сего ради и воистинну Восточная церковь кафолическая есть и чесо ради, яко всецелое тело церковное глаголется общение⁴⁹ имущее тем, иже уже совершенным святым душам и съчетаваемое совершенноначалной главе Христу, часть же отторженная⁵⁰ среднее⁵¹ сих. Но Восточная церковь общается и святым, и главе – Христу, вы же – нет. Якоже мы есмы тое⁵² всецелое, вы же есте тое отцепленное. Якоже тое есть яве, яко мы неприступно держимся древняго святых исповедания и преданием и канонем и нравом, яже вы преступисте. Сего ради аще бы святые встали, с нами убо бе пребывали, не обретающе измененное ничто же, от них же нам предаша, и от них же и от Бога прияхом, яже вы вся пременисте. Прочее же святым мы общаемся, а не вы, иже оббенкартили есте предания мало не вся: символ, посты, бдения, образ церквам, степени священства, общее окормление, еже от согласия пременившие в единоначалие, смирение на гордость, пастырское в мучительство, попечение душам в мирское владение, мирь в брань, тишину в разбоение, человеколюбие в любоначалие, яже о Христе страдания во убийства, // **Л. 138** предание тайнства в предание, имущее утверждение от силлоизмов человеческих, и конец – спасение душам в явную погибель. Якоже мы, общающиеся святым и единой главе церковной – Христу, есмы тое всецелое, вы же, иже не общаетесь святым и главе – Христу, есте отцепленное⁵³. Еще схизма есть меньшее, отторгненное от болшаго. И понеже соборная Церковь разделявашеся в пяти начала и сохреховашеся во едину главу – Христа, и вы имате едино, мы же имамы четырех, тем же мы имамы тое болшее, а вы – меньшее. Еще схизма есть часть, движимая от недвижимаго. Мы стоим в первом исповедании и во обычаях, и канонах, вы же отдвигоестеся от сих. Еще схизма есть новоучение, вы новоучение сотвористе, приложше знамению веры, мы ничто же приложихом, ничто же отяхом. Еще елика кто внесет в Церковь и во Вселенские соборы, и во Апостольския предания⁵⁴, своя его глаголются, вы внесосте во исповедании,

⁴⁸ Фраза заключена в круглые скобки в рукописи.

⁴⁹ Первоначально было написано: «обещание». Буква «ѣ» исправлена на «ъ», а буква «а» на «е».

⁵⁰ В рукописи слово написано через дефис: «от-торженная».

⁵¹ Исправлено из «средняя».

⁵² Последняя буква в слове исправлена.

⁵³ Буква «л» вписана другими чернилами.

⁵⁴ Между строк вписано слово «сопротивная», однако затем оно зачёркнуто двумя прямыми чертами.

в крещении и в жертве, и в постах, и в святых⁵⁵, и во бдениях, и во священных одеждах, и священником понужденное безсупружество и во иная многа, якоже вы имате своя си, а мы имамы тое всецелое повшехное. Еще яже кафолической Церкви суть всяческая чистая, обычайная и преданием определенная, яже имамы мы, вы же имате растленная, бенкартная, преступительная, отреченная и необычайная, еже именовне отрицают Вселенские соборы 3, 4, 6 и 7 ничто же приложити, ниже отложити, вы же приложисте и⁵⁶ вере и отложисте от преданий, якоже именовне имате отреченная невозгла // **Л. 138 об.** шенная⁵⁷ святыми Писании и Вселенскими соборами есть приложение, якоже вышше⁵⁸ есть и невозглашенное, еще лежимое в Писаниях и во Вселенских соборах есть непогрешимое, а тое, еже несть таковое, есть погрешительное, прибежное, вонтпливое. Мы держим лежащее в Писаниях и в соборах, вы же внесосте тое нележимое. Якоже мы имамы непогрешительное, вы же погрешительное, амфиболоичное, тое от соборов обещаю и Писания исповедуемое и проповедаемое держати твердо есть не принужденное, а еже держати крепко тое, иже необещано исповедуемое и проповедаемое, есть понужденное. Мы держим тое, еже обещаю исповедуемое и проповедаемое, вы же тое, еже не обещаю, якоже мы имамы непринужденное, вы же принужденное. Еще не взыскание збытнее есть тое, еже лежимая верити и яже веры непостижимая немного испытывати, мы лежимая веруем, а веры непостижимая немного испытываем. Якоже и равноапостольный божественный Дионисий Ареопагит, еже о божественных именах, о сем пресущественном и сокровенном божестве, да ни дерзнути весма рещи, ниже вмыслити что, разве яже божественно нам от священных словес изъявленна и паки того иже вышше слова и ума, и существа, пресуществия непознание тому самому пресущественному божеству отложим, якоже инкуриозитатем нашу, куриозитатем вашу. Еще лежимое именителне в соборах и Писаниях и всеми исповедуемое свышше и не против глаголемое есть явственное в научение веры, а тое иже именовне нележимое, ниже // **Л. 139** всеми исповедуемое, но еще от многих пререкуемое, есть неявственно в научение веры. Прежнее есть наше, второе – ваше, якоже явственное есть наше, неявственное есть ваше. Еще благословно есть тое, еже даже до Вселенскаго и 7-го собора (и далее даже до царства Василиа Македона и паче, яко нужда бяше от ереси)⁵⁹, неподвижное пребывати неподвижимо и в прочее, нерозумное же, еже двигнути нерушимая по сих и кроме собора и нужды, и кроме испытывания. Но мы имамы 1, вы же – 2. Якоже мы имамы благословное, вы же безумное. Еще законное от писаний и соборов, и святых отец ничтоже вере⁶⁰ прилагати

⁵⁵ Так в рукописи.

⁵⁶ Так в рукописи.

⁵⁷ Лист начинается с: «невозглашенная».

⁵⁸ Так в рукописи.

⁵⁹ Фраза заключена в круглые скобки в рукописи.

⁶⁰ Исправлено из «веры».

ниже отлагати от веры, преступозаконное же надерзнутое приложити или отложить. Мы ничто же вере приложихом, ниже отложихом, вы же имате и обое. Якоже мы законное имамы, вы же – преступозаконное. Подобае же проклятий святых бояться и держати, неподобное же отвергати. Мы проклятий святых боимся и держим и Второзакония и Апокалипсиса Иоанна да не прилагаем, ниже отлагаем. Вы третий, четвертый, шестый и 7 Вселенских соборов и Деяний, и Апокалипсиса проклятия еже не прилагати или отлагати отвергае. Якоже мы убо имамы подобное, а вы – неподобное. Еще праведное предания святых отец во общем исповедании блюсти верно, неповрежденно, неправедное же, еже повредити, 1 есть наше, 2 – ваше. Якоже праведное есть наше, неправедное есть ваше. Похваляемое по апостолу к римляном⁶¹: не вышше мудрствовати, паче еже подобает мудрствовати, но мудрствовати во еже целомудрствовати, пореченное // **Л. 139 об.** еже сопротивное, но вы мудрствуете паче нежели подобает мудрствовати егда испытуете непостижимыя образы, происхождение Сына и Духа, мы же никакже, якоже похвалимое есть наше, уничижимое – ваше. Якоже понеже мы имамы похвалимое⁶², праведное, подобающее, законное, благословное, лежимое обще в соборех и в Писаниих именовне, и всеми исповедуемое съвышше⁶³ и непререкуемое, и неперииергичное, и непонужденное, и непогрешительное, и безбедное, и невонтпливое, и возглашенное, и чистое, и свойственное, и тое, еже от предания и определное, и обычное, и неновоученное, и недвигомое, и болшое, и всецелое. И вы имате вся противная, мы имамы уневерсаличное, повшехное, и есмы кафоличны и ортодоксы, а вы имате схизму. Аще хоцещи унею, ты уневайся с нами, и есть сие воистинну соединение, а не аз да соединюся с вами, бо то есть пременение веры и разлучение от святых и Христа. Тако отвещавай, христианине, с кротостию искушающим и унею просящим. Яко да заградятся всякая уста и не имут, что отвещавати, якоже пишет.

Молимь же вы, братие, с апостолом к каласеом⁶⁴: пребывайте в вере основани и тверди, и непредвизаеми от упования истиннейшаго евангелскаго и отеческих наших преданий, видяще яко от Вознесения Господня даже до дне сего, благочестие сохраниша неврежденно святые и отцы наши, и победиша мир и нам оставиша чисто предание, еже прияша от Господа, да аще и во искушения различная впадаете, но убо и отцы ваши в таковая

⁶¹ На полях помета: «12, стих 3». Целиком этот стих из главы 12-й Послания апостола Павла к римлянам на церковнославянском языке звучит так: «Глаголю бо благочестию, давшюся мне, всякому существу в вас не мудрствовати паче: но мудрствовати в целомудри, коемуждо якоже Бог разделил есть меру веры».

⁶² В рукописи фраза написана следующим образом: «имамы похвалимое мы». Однако над словами между строк вписано: над «имамы» – «2», над «похвалимое» – 3, над «мы» – «1».

⁶³ Так в рукописи.

⁶⁴ На полях помета: «глава 1, стих 23». Целиком фраза из Послания апостола Павла к колоссянам на церковнославянском языке звучит так: «аще убо пребываете в вере основани и тверди, и неподвижими от упования благовествования, еже слышасте, проповеданное всей твари поднебесней, емуже бых аз Павел служитель».

впадаху, и во множайшая, но не предашася супостатом⁶⁵, // **Л. 140** невозможим ниже живот, ниже высота, ниже глубина, ниже настоящая, ниже будущая, ниже огонь,⁶⁶ ниже мечь⁶⁶, ниже гладь, ниже мучения, ниже скорбь, ни теснота⁶⁷, но вся вмениша уметы, да Христа и единого приобретут. Воспоминайте всех апостола, к Тимофею пишуца: и вси же, хотящии благочестно жити о Христе Иисусе, гоними будут. Воспоминайте брата Господня, глаголюща: всяку радость имейте, братия моя, егда во искушения различная впадаете, яко ваше искушение веры соделовает терпение, терпение же дело совершенно да имать. Яко да есте и всецели и во ничто же лишими. Воспоминайте, яко никто же бо от вас не страждет, яко тать или разбойник, или злодей, аще же яко христианин, да не стыдится и прославит же Бога в части сей, и всю главу прочетше, узрите разум добре. Паче же помните Павла к филипписиом, глаголюща⁶⁸: яко яже суть о себе во успех Евангелию прииде и како прииде, яже о тебе во успех Евангелию, о блаженне; яковым образом, якоже вязанием моим (рече)⁶⁹ явленным быти во всем претории. Слышите, братие мои, яко искушениями и вязанми успех Евангелию прииде. Отнюду же в той же главе вопиет нам: вручися не точию тое, еже во Христа веровати, но и тое, еже о нем страдати. Вера наша, братие, есть совершенная, совершения не требует, есть крайняя правда, прилога не приемлет. Сего ради, якоже Христос, праведен сый, пострадав нас ради грешных, тако и мы, да не от его благодати и божественныя отжудимуся, даже до смерти подвижайтеся, да поне предание сохраните. Тако убо творяще, надежда // **Л. 140 об.** наша известна о вас, ведуще яко яже обещницы есте стражем Господним, тако и утешению, еже от Него, и примете и венец в день хвалы⁷⁰ Его. Помните к евреом главу 10 стих 35: не убо отменяйте дерзновение, еже имать воздаяние великое, терпения бо имате тебе, да волю Божию сотворше, примете обещание. Еще бо мало елико, елико прииде Господь и не закоснит. А праведный от веры живет и аще устрашится, душа моя не благоволит о нем. Мы же несмы устрашению в погибель, но вере в снабдение души. И сия убо от Господа апостол, от святых же довлеет, да не в долготу прострем настоящее послание и яко толкователя, якоже хожемь, не имамы, во еже удобь сказати писаемая реченных о нем: яко пострадах толика и таковая сострадания и искушения да Христа приобрету, яже един по единому. Яко христоролюбни прочетше, познаете, еже от них утешение и утеху и сия убо вкратце.

⁶⁵ Лист заканчивается частью слова, написанного под строкой: «невозмо-».

^{66,66} Слова написаны дважды, второй раз зачёркнуты.

⁶⁷ На полях помета: «к римлянм, 8, стих 35». Целиком фраза из Послания апостола Павла к римлянам на церковнославянском языке звучит так: «Кто ны разлучит от любви Божия; скорбь ли, или теснота, или гонение, или глад, или нагота, или беда, или мечь; якоже есть писано».

⁶⁸ На полях помета: «глава 1, стих 12». Целиком эта фраза из Послания апостола Павла к филиппийцам на церковнославянском языке звучит так: «Разумети же хошу вам, кратие, яко яже о мне паче во успех благовествования приидоша».

⁶⁹ Слово заключено в круглые скобки в рукописи.

⁷⁰ В рукописи над словом «хвалы» стоит «1», а над словосочетанием «в день» – «2».

От Константина града же, ныне идушу нам тамо, имами глаголати братне со вселенским патриархом и с иже о нем святейшим собором, да не по мнозе и екзарха, мужа премудра и божественная сведуща и действена, пошлет, да приидет скорее на посещение вам и архиереом, и иереом, и всему люду. И тогда напишем и до светлейшаго и высочайшаго кроля полскаго о вась, и уповаем на Бога обрести его угодна во всем, ибо престол Константиноградский не имать вести о иже вам случающихся ныне от неких и подобаше, егда имате таковая стропотничества, да посылаете человека, да даеть знание, и да посылается человек // **Л. 141** на посещение ваше, еже мы сотворимь, достигнувши тамо милостию Божию. Не хочу же, братие, не ведети, яже о насъ, яко 180 лет суть отнели же престоль апостолский, матерь всем церквам святаго Иерусалима упоробитися и тамошня христиане, многих мук и искушений искус приемши, пребывают даже доселе усилиями о Господе и в державе крепости его, сами себе суще учителя Евангелием и радующиеся в страданиях. Господь же прежде лет 7, утешив их же и насъ и помаавъ в сердцы нашему высочайшему цареви и самодержцу и подаде изволение, и святая церковь Христа Бога нашего Рождества, яже въ Вифлееме оголошенная и прослутная, ей же долгота лакот девятьдесят два, а широта 48, возсоздася, яко и прежде, и ждивом и милостынями христианскими. Его же ради возсоздания позавидеша невелицыи нецыи и осьлучнии, но фрари нецыи, соблазотворцы и злообразнии. И прежде убо внутрь церкви Христа Бога нашего Воскресения, близ всесвятаго и живоприемнаго, и честнаго Гроба убиша единаго монаха именем Клима и двух братии пораниша и не точию толико, но и к царствию силою богатства приидоша, да отимут от нас святую Голгофу, и святой Вифлеем, и святое Господне отгвождение. Не яко мы их отгоняемь, не кланятися, или их уничижаем, да не будет. Смирения бо сынове есмы мы и ученицы миротворца Христа, но они не удовлетворяются ветхими обычайми, но хошут первенства и величия вещи, яже ниже начальницы христианом Запада. Аще бы их видели, не хотели бы их, которых они лестию насмеявають, занеже они суть виновницы соблазном и к нимь // **Л. 141 об.** глаголють⁷¹: яко есмы мы, ставше же на царскомь судилищи, прияхом благодать от Бога и помиловани быхом от высочайшаго царствия имети нам святая поклонения всяческая и найпаче владычний Гроб, отнели же извержеса фравов нововерство и оних самых, и имама⁷² ныне святой Гроб и служим на всякий день во святемь Гробе и в святом Голгофе⁷³ и в святем вертепе Вифлеемстем и во всех поклонениях и в монастырех.

Тем же и вы, братие, яко единокорни и единовѣрни, радуйтеся и дадите славу Богу помиловавшему нас и милующему всегда. Аще же и фрари хвалятся, яко паки отимут от нас святая поклонения, не бойтеса, яко самодержец наш несть убог в богатстве, да, прием богатства дасть им

⁷¹ Лист начинается со слов: «и к нимь».

⁷² Слог «ма» был пропущен, затем вписан между строк другими чернилами.

⁷³ Исправлено из «Голгове».

просимое, не боитесь их, не преступит слово и суд свой, дадите убо славу Богу.

Братие, первосвященницы, пасите стадо, в немъ же вась поставил посетателя Дух Святыи, храните предания кроме новоучения, утешайте малодушныя, наказуйте не исправленныя, заступайте немощныя. Священницы, подвизайтесь о правде даже до смерти, не боящися от убивающих тело, но того, иже власть имущаго, воврещи в геенну. Преподобнейшии иноцы, умертвившии уды ваша на земли, подобницы бывайте святых исправлениям, подвигам, дерзновениямъ и потщайтесь о правде научением, вразумением, в терпении, в теснотах, в нуждах, в муках и в смерти, яко да язвы Христовы в теле вашемъ воистинну носяще, примете царствие благолепия и венец благодати. Князи, не бойтесь благонаслаждения Господа ради, да обогатитесь в Церкви первородныхъ написанных⁷⁴ // Л. 142 на⁷⁵ небесех. Старцы, юже благочестную веру от родителей вашихъ приясте, давайте целую чадомъ вашимъ. Юноши, не умомъ, но злобою младенствуйте, уподобляйтесь триемъ отрокомъ и не бойтесь огня прещений, да ороситесь в царство Христово. Братие, искушение насъ постиже человеческое, веренъ же Бог, иже не оставитъ васъ искушатися паче, нежели можете⁷⁶; иже бо намъ помогая во всемъ в толицехъ летехъ, да подастъ и вамъ, еже отъ небесъ посещение и помощь и ныне убо толика. Отъ Константинова же града съ Богомъ напишемъ и исполнейшее, якоже вышше речося. Благодать же Господа нашего Иисуса Христа буди со всеми вами. Аминь.

Хотехъ, братие, послати и человека съ посланиемъ, но, повинуюся иже въ Карфаене собору, изданному на насилство и понудительное началство епископа Римского и глаголющу въ составленномъ своемъ каноне не препосылати⁷⁷ клириковъ кроме нужды, да недымную⁷⁸ гордость мирскую мнимся вносити Христовой Церкви, яже светъ простоты и смиренномудрия темъ, иже Бога аще желаютъ, приносит. Вы же настоящаго утешительнаго послания равное да пошлете во всехъ градахъ прочиимъ братьямъ безъ отложения времени, яко да усердия ради вашего осенитъ на васъ сила Христова.

Данъ з Ясь року Божия 1678 месяца мая дня 20-го.

А у подлиннаго послания припись Иеросалимскаго патриарха Досифея греческимъ писмомъ сице:

Ο ΙΕΡΟΣΑΛΥΜΩΝ ΔΟΣΙΘΕΟΣ

славенскихъ же:

Иеросалимский Досифей.

⁷⁴ Слово разделено на две части: «напи-» и «санных». Вторая часть слова написана под строкой.

⁷⁵ Лист начинается с части слова «написанных», которымъ заканчивается предыдущий лист, – «санных».

⁷⁶ На поляхъ помета: «1 къ коринфомъ, 10, 13». Целикомъ стихъ 13-й изъ главы 10-й Перваго послания апостола Павла къ коринфянамъ на церковнославянскомъ языкѣ звучитъ такъ: «Искушение васъ не достиже, точию человеческое: веренъ же Богъ, иже не оставитъ васъ искушитися паче, еже можете, но сотворитъ со искушениемъ и избытие, яко возмоше вамъ понести».

⁷⁷ Слогъ «по» пропущенъ и вписанъ между строкъ.

⁷⁸ Исправлено изъ «незимную». Буква «ы» также вынесена на поля.

Церковно-научный центр «Православная энциклопедия»

Отдел рукописей Российской национальной библиотеки. Собрание М.П. Погодина. № 1115. Икона, или Изображение великие соборные Церкви всероссийскаго и всех северных стран Патриарша Престола приключившихся дел в разные времена и лета, писанная при св. Патриархах кир Иоакиме и кир Адриане Московских. Л. 130–142.

Опубликовано: Архив Юго-Западной России. Киев, 1872. Ч. 1. Т. V. № 3. С. 11–32.

Примечание: ^a Пространная похвальная характеристика польского короля Яна III Собеского, вероятно, является результатом контактов патриарха Иерусалимского Досифея II Нотары с митрополитом Сучавским Досифеем, который надеялся, что этот монарх освободит Молдавию от власти османов.

